

# ELECTROCOUP F3015

 NOTICE ORIGINALE



BVcert.6152145

**INFACO**<sup>®</sup>  
[www.infaco.com](http://www.infaco.com)

# ELECTROCOUP F3015



# SOMMAIRE

<b>PRÉCAUTIONS AVANT EMPLOI</b>	<b>4</b>
<b>PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b>	<b>4</b>
<b>CONTENU DE LA MALLETTE</b>	<b>4</b>
<b>VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT</b>	<b>5</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES</b>	<b>5</b>
<b>PREMIÈRE MISE EN SERVICE</b>	<b>6</b>
Batterie	6
Portage de l'appareil	6
Mise sous tension	7
<b>PRÉCAUTIONS D'UTILISATION</b>	<b>7</b>
<b>UTILISATION</b>	<b>8</b>
Demi-ouverture	8
Mode ASSERVI ou IMPULSIONNEL	8
Niveau de charge de la batterie	8
<b>INDICATION DES LEDS</b>	<b>9</b>
<b>RECHARGE DE LA BATTERIE</b>	<b>10</b>
Mise en service du chargeur	10
Mise en charge de la batterie	10
Mise en charge d'une deuxième batterie	11
Stockage/Mise en hivernage de la batterie	11
Cas de non-hivernage de la batterie	12
Instructions de stockage de la batterie	12
Sécurité du chargeur	13
<b>RÉGLAGE DE LA DEMI-OUVERTURE / CROISEMENT DE LAME</b>	<b>14</b>
Accéder au mode « réglage »	14
Réglage de la demi-ouverture OU du croisement de lame	14
<b>ENTRETIEN</b>	<b>15</b>
Affûtage de la lame	15
Graissage	16
Serrage de la lame	16
Changement de la lame	17
Nettoyage et désinfection de la tête de coupe	17
<b>ENTRETIEN ANNUEL</b>	<b>17</b>
<b>PRÉCAUTIONS DE TRANSPORT</b>	<b>17</b>
<b>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ</b>	<b>18</b>
<b>CONDITIONS DE GARANTIE</b>	<b>19</b>
<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE</b>	<b>22</b>
<b>COUPON DE GARANTIE</b>	<b>23</b>

# PRÉCAUTIONS AVANT EMPLOI



**AVERTISSEMENT.** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés à la poubelle.



Le dispositif, les accessoires et l'emballage doivent être mis au recyclage.

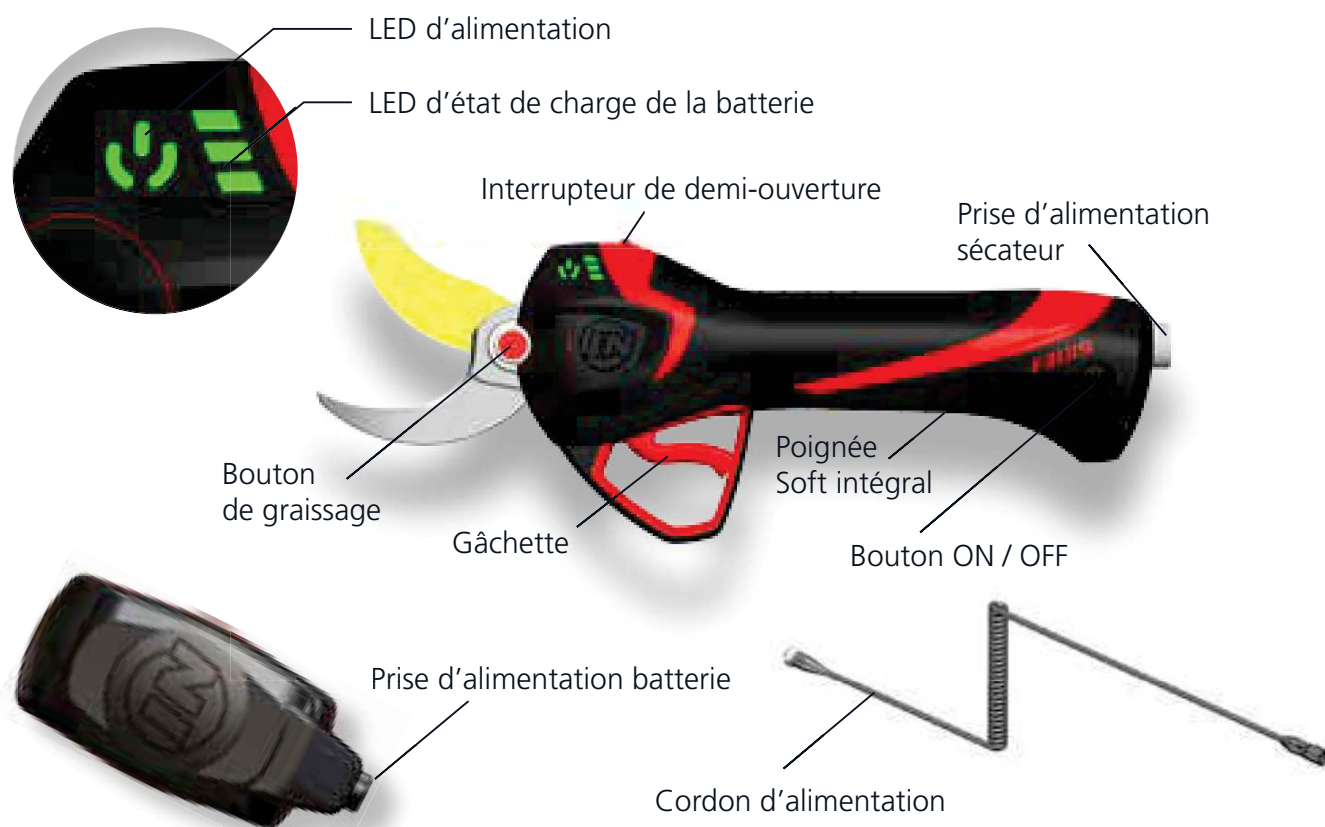
Demander au revendeur agréé INFACO les informations d'actualité concernant l'élimination éco-compatible des déchets.

## CONTENU DE LA MALLETTE

- 1 Sécateur F3015
- 1 Batterie
- 1 Chargeur
- 1 Cordon d'alimentation du chargeur
- 1 Cordon d'alimentation du sécateur
- 1 Gilet porte-batterie (ceinture + bretelles)
- 1 Holster
- 1 Bombe de graisse (Réf. 352B)
- 1 Clé de serrage de lame
- 1 Lame de rechange
- 1 Pierre à affûter (Réf. 350P)
- 1 Notice d'utilisation



## VUE GÉNÉRALE DU PRODUIT



## CARACTÉRISTIQUES

Référence	Sécateur F3015	Sécateur F3015 Medium	Sécateur F3015 Maxi
Puissance Max.	Électrique : 1150 W	Électrique : 1150 W	Électrique : 1150 W
Capacité de coupe	40 mm	45 mm	55 mm
Poids	790 g	+ 70 g	+ 480 g
Dimensions	290 mm x 45 mm x 105 mm	305 mm x 45 mm x 105 mm	370 mm x 45 mm x 105 mm
Référence Batterie 831B			
Tension nominale	46,8 V		
Capacité	2,5 Ah / 117 Wh		
Poids	810 g		
Dimensions	190 mm x 90 mm x 60 mm		
Référence	Chargeur 841C1		Chargeur 841C2
Entrée	220/230 V - 50/60 Hz		110/120 V - 50/60 Hz
Sortie	54,6 V - 2A		
Puissance	110 W		
Fusible	3,15 A		

Ces caractéristiques sont données à titre indicatif. Elles ne sont en aucun cas contractuelles et peuvent être modifiées dans un but de perfectionnement sans avis préalable.

Matériel breveté



# PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Pour la première utilisation, il est fortement conseillé de demander l'assistance de votre revendeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation et un bon rendement.



Il est impératif de lire attentivement cette notice d'utilisation avant toute manipulation de l'appareil.

## Batterie

Avant la 1ère mise en service et/ou suite à un hivernage, une charge complète doit être effectuée (voir procédure de charge page 10).



La batterie Lithium F3015 doit obligatoirement être rechargée avec le chargeur Lithium INFACO (Réf. : 841C1/841C2).

Il est interdit d'utiliser un chargeur différent sous risque d'accident électrique important.

## Portage de l'appareil

1. Retirer la batterie, la ceinture porte-batterie, les bretelles, le holster et le cordon d'alimentation de la mallette.
2. Positionner la batterie sur la ceinture porte-batterie. Pour cela, glisser les deux sangles dans les languettes de la batterie. Positionner le holster sur la sangle gauche ou droite de la ceinture porte-batterie.
3. Glisser le cordon d'alimentation dans l'œillet droit ou gauche de la ceinture porte-batterie prévu à cet effet.
4. Fixer la ceinture porte-batterie à votre taille, la batterie doit être positionnée au niveau des lombaires.

Dans le cas d'un portage avec bretelles, fixez-les à la ceinture porte-batterie et ajustez-les à votre convenance en tirant sur les sangles.



Par temps de pluie, la batterie doit être impérativement portée sous un vêtement imperméable afin que l'ensemble batterie soit à l'abri de l'humidité.

## Mise sous tension



Lorsque l'appareil est en fonction, tenez toujours vos mains à distance de la tête de coupe.



1. En respectant les détrompeurs des prises, connecter successivement le cordon spiralé à la batterie puis au sècheur. Il est impératif de respecter l'ordre de branchement pour la mise sous tension de l'appareil.

2. Appuyer sur le bouton ON/OFF du sècheur pendant 1 seconde jusqu'à l'allumage des LED. Le sècheur est prêt à démarrer lorsque la LED d'alimentation clignote en vert.



3. Appuyer deux fois sur la gâchette pour démarrer le sècheur.

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Avant de commencer une journée de travail, assurez-vous que votre batterie soit chargée (3 LED allumées sur le sècheur).

Toujours débrancher le sècheur du cordon d'alimentation pour toutes manipulations autres que la taille et **PRINCIPALEMENT POUR AFFÛTER OU GRAISSER**.

Vérifier le bon serrage de la lame tous les matins (voir page 16).

Pour votre sécurité, l'électronique est équipée d'une sécurité supplémentaire de mise en veille automatique du sècheur après 3 minutes de non-utilisation (LED d'alimentation clignotante verte). Il vous faudra alors appuyer 2 fois sur la gâchette du sècheur pour remettre votre appareil en fonction.

Le sècheur est équipé d'un arrêt automatique qui coupe l'alimentation du sècheur après 15 minutes de non-utilisation.

Ne pas laisser le sècheur et/ou la batterie par terre et ne pas les exposer aux intempéries.

Assurez-vous que le boîtier plastique de protection de la batterie ne soit pas fendu ou ne semble pas avoir subi de chocs ou d'autres agressions.

Durant le travail, il est normal que la température de la batterie augmente (ainsi que pendant la charge).

Température d'utilisation préconisée : -5 à 35°C. L'utilisation en dehors de ces plages de température peut réduire les performances de l'outil.

Par temps de pluie, la batterie doit être impérativement portée sous un vêtement imperméable afin qu'elle soit à l'abri de l'humidité.

Il est vivement recommandé, après une utilisation de l'outil sous la pluie ou dans un environnement humide, de stocker l'appareil (déconnecté) hors de sa mallette dans un lieu ventilé et chauffé.

Maintenir le câble éloigné de la zone de coupe.

# UTILISATION



Lorsque l'appareil est en fonction, tenez toujours vos mains à distance de la tête de coupe.

## Demi-ouverture

Le sécateur est équipé d'un interrupteur de demi-ouverture qui vous permet de réduire de 50 % environ l'ouverture de la lame. Il est possible de régler à votre convenance la position de la demi-ouverture (voir page 14).



1. Pour positionner la lame en demi-ouverture, actionner l'interrupteur de demi-ouverture.
2. Actionner la gâchette jusqu'à la fermeture de la lame.
3. Lors de la réouverture, la lame se positionnera en demi-ouverture.

## Mode ASSERVI ou IMPULSIONNEL

Vous avez le choix entre deux modes de fonctionnement :

- soit le mode **"ASSERVI"/"PROPORTIONNEL"** (ouverture et fermeture en fonction de la vitesse de manœuvre de la gâchette).
- soit le mode **"IMPULSIONNEL"** (un appui sur la gâchette, fermeture à la vitesse maximale et relâchement de la gâchette, ouverture à la vitesse maximale).

1. Pour basculer d'un mode à l'autre, actionner 6 fois (3 allers-retours) **rapidement** l'interrupteur de demi-ouverture.
2. Actionner la gâchette pour vérifier le changement de mode.



## Niveau de charge de la batterie



Le niveau de charge de la batterie est indiqué par les 3 LED de l'indicateur de charge du sécateur. Lorsque la dernière LED clignote, la charge de la batterie est inférieure à 10%.












### Etat batterie vide :

Lorsque la batterie est complètement déchargée, le sécateur s'arrête. La LED d'alimentation passe en rouge clignotant rapide et les 3 LED de l'indicateur de charge sont éteintes. Dans cet état, il est nécessaire de recharger la batterie (voir page 10).





# INDICATION DES LEDS

<b>Indication (le sécateur est fonctionnel)</b>	
<b>LED vert fixe</b> 	Fonctionnement normal de l'appareil.
<b>LED orange fixe</b> 	<b><u>Nombre élevé de coupe bloquante / Travail excessif</u></b> Affûtez votre lame. Si le problème persiste, il est possible que l'outil ne soit pas adapté aux travaux à réaliser. Contactez votre revendeur pour des conseils personnalisés.
<b>LED rouge fixe</b> 	<b><u>Défaut du système DSES</u></b> Vérifiez la connexion du gant DSES et l'état du câble. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
<b>Sécurité (Arrêt temporaire du sécateur)</b>	
<b>LED orange clignotante lente</b>  	<b><u>5 coupes bloquantes successives</u></b> Après 5 secondes d'attente, le sécateur passe automatiquement en fonctionnement normal.
<b>LED rouge clignotante lente</b>  	<b><u>Température élevée du sécateur</u></b> Laissez votre sécateur allumé, le sécateur passe automatiquement en fonctionnement normal dès que l'appareil est à nouveau prêt à fonctionner.
<b>Batterie vide (Arrêt du sécateur)</b>	
<b>LED rouge clignotante rapide + indicateur de charge éteint</b>  	<b><u>Batterie vide</u></b> La LED d'alimentation rouge clignotante et l'indicateur de charge éteint indiquent que la batterie est vide. Lorsque cet état est atteint, il est nécessaire de recharger la batterie (voir page 10).
<b>Défaut (Arrêt du sécateur)</b>	
<b>LED rouge clignotante rapide</b>  	<b><u>Défaut de l'appareil</u></b> Si le sécateur indique un défaut, éteindre puis rallumer votre appareil. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

# RECHARGE DE LA BATTERIE

## Mise en service du chargeur

Pour la charge de votre batterie, brancher le chargeur dans un local bien ventilé, exempt de produit inflammable et de source d'ignition. Le local doit avoir une température comprise entre 10°C et 25°C et se trouver à l'abri de l'humidité.



1. Connecter le cordon d'alimentation au chargeur.



2. Connecter le cordon d'alimentation à la prise secteur.



3. A la mise sous tension, le chargeur s'initialise : LED verte + LED rouge sont allumées pendant 2 secondes.



4. Lorsque les LED sont éteintes, le chargeur est prêt à fonctionner.

## Mise en charge de la batterie



Il est strictement interdit de charger des batteries lorsque la température dans le local est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C.

Lors de la charge, la batterie ne doit pas être recouverte, ni proche d'une source de chaleur ou de produits inflammables



1. Positionner la batterie sur la voie 1 du chargeur.



**Voie 1** ● ● ● ● ● ●

2. Une fois la batterie positionnée, le chargeur détecte la batterie et commence la charge :

- Voie 1 : LED verte avec un clignotement rapide tout au long de la charge.



3. Batterie chargée :

- Voie 1 : LED verte fixe.

Le temps pour une charge complète de la batterie 831B est de 1 heure et demi environ.

## Mise en charge d'une deuxième batterie

Le chargeur permet aussi de positionner une deuxième batterie :



4. Positionner la deuxième batterie sur la voie 2 du chargeur.

Voie 2 ● ● ● ● ● ●



6. Si la batterie de la voie 1 est chargée, le chargeur commence la charge de la batterie de la voie 2 :
- Voie 1 : LED verte fixe (batterie chargée)
  - Voie 2 : LED verte avec un clignotement rapide tout au long de la charge.



Voie 1 ● ● ● ● ● ●

5. Si la batterie de la voie 1 est en cours de charge, la batterie de la voie 2 passe en attente de charge :
- Voie 1 : LED verte avec un clignotement rapide tout au long de la charge.
  - Voie 2 : LED verte avec un clignotement lent tout au long de l'attente.



7. Les deux batteries sont chargées :
- Voie 1 : LED verte fixe.
  - Voie 2 : LED verte fixe.

## Stockage/Mise en hivernage de la batterie



Pour stocker vos batteries dans de bonnes conditions en fin de saison de taille (ou en cas de non-utilisation supérieure à 1 mois), il est nécessaire d'effectuer un processus de mise en hivernage :



1. Positionner la ou les batterie(s) sur le chargeur.  
Si deux batteries sont positionnées sur le chargeur, le processus de mise en hivernage sera effectué sur les 2 batteries, l'une après l'autre.



Voie 1 ● ● ● ● ● ●

2. Appuyer sur le bouton de mise en hivernage pour lancer le processus. La LED de mise en hivernage passe au rouge fixe et la LED de chargement clignote vert.  
Si 2 batteries sont présentes sur le chargeur, le processus d'hivernage s'effectuera automatiquement pour les 2 batteries, l'une après l'autre.

3. Processus d'hivernage terminé :
- LED de mise en hivernage reste rouge fixe.
  - LED voie 1 (et voie 2 si 2 batteries) reste verte fixe.
- La batterie doit être retirée du chargeur et stockée dans la mallette.

## Cas de non-hivernage de la batterie



Dans le cas où le processus d'hivernage n'a pas été correctement respecté, une baisse d'autonomie peut être ressentie lors des premières utilisations. Afin d'y remédier, il vous suffit de laisser la batterie en charge sur le chargeur entre 12 et 72 heures (pour les cas extrêmes de mauvais stockage provoquant un fort déséquilibre).

La récupération de l'autonomie complète peut aussi être effectuée sur plusieurs charges quotidiennes, pouvant s'étaler sur la 1ère semaine de travail. Pour cela, veiller à ce que la batterie reste sur le chargeur toutes les nuits de votre 1ère semaine de travail.

Pour rappel : le respect de la procédure d'hivernage annule tout risque de déséquilibre de votre batterie (voir page 11).

## Instructions de stockage de la batterie

Stocker la batterie et le chargeur dans un local bien ventilé, exempt de produit inflammable, de source d'ignition ou de chaleur, hors de portée des enfants.

Ne pas stocker la batterie vide. Si la batterie atteint un état de forte décharge, elle ne se remettra plus en charge et sera considérée comme hors service.

Ne pas stocker la batterie sans effectuer le processus de mise en hivernage.

Ne pas stocker une batterie hors service, il faut la ramener chez votre revendeur agréé INFACO.

Ne pas stocker la batterie branchée au chargeur ou à un outil.

Ne pas stocker le chargeur branché au secteur.



Tout manquement aux consignes d'instructions de stockage et de sécurité entraînera l'annulation de la garantie Fabricant.



Risque de feu si le produit subit un dommage (chocs, chute, exposition à de forte température, etc...).



Selon la norme 2002/96/CE, ne pas jeter la batterie dans les ordures ménagères, ni dans les flammes ou dans l'eau. Ne pas ouvrir la batterie.



Déposer la batterie auprès d'un revendeur agréé INFACO.

Les accus usés ou défectueux doivent être recyclés conformément à la directive 91/157/CEE.

# Sécurité du chargeur

## Défaut température sur la voie 1 : LED rouge clignotante

1. Retirer la batterie de la voie 1 et attendez quelques minutes que la batterie refroidisse.
2. Positionner la batterie sur le chargeur. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur agréé INFACO.



Voie 1 ● ● ● ● ● ●

## Défaut température sur la voie 2 : LED rouge clignotante

1. Retirer la batterie de la voie 2 et attendez quelques minutes que la batterie refroidisse.
2. Positionner la batterie sur le chargeur. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur agréé INFACO.



Voie 2 ● ● ● ● ● ●

## Batterie défectueuse sur la voie 1 : LED rouge fixe

1. Retirer la batterie de la voie 1 et brancher la batterie sur la voie 2 du chargeur.
2. Si le problème persiste, retirer la batterie défectueuse du chargeur et veuillez contacter votre revendeur agréé INFACO.



## Batterie défectueuse sur la voie 2 : LED rouge fixe

1. Retirer la batterie de la voie 2 et brancher la batterie sur la voie 1 du chargeur.
2. Si le problème persiste, retirer la batterie défectueuse du chargeur et veuillez contacter votre revendeur agréé INFACO.



Nous vous rappelons que le chargeur Lithium INFACO (Réf. : 841C1/841C2) est réservé exclusivement aux batteries Lithium F3015. Celui-ci n'est pas adapté aux batteries NiMH (Métal hybride).



# RÉGLAGE DE LA DEMI-OUVERTURE / CROISEMENT DE LAME



Lorsque l'appareil est en fonction, tenez toujours vos mains à distance de la tête de coupe.

## Accéder au mode « réglage »

Vous avez la possibilité de régler, à votre convenance, la position de la lame en demi-ouverture et le croisement de la lame par rapport au crochet. Pour cela, il est nécessaire d'accéder au mode « réglage » du sécateur.



Le mode « réglage » est uniquement accessible à la première fermeture de lame, après la mise sous tension du sécateur.

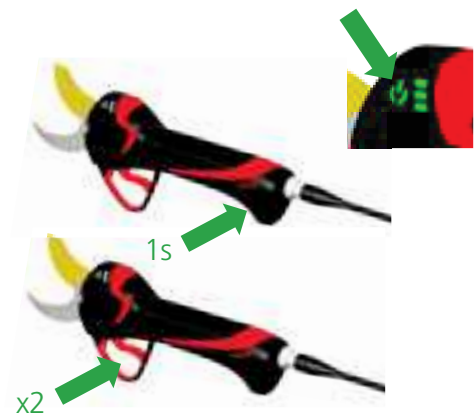
1. Actionner le bouton ON/OFF du sécateur pendant 1 seconde puis relâcher le bouton ON/OFF dès l'allumage des LED.

Le sécateur est prêt à démarrer lorsque la LED d'alimentation est verte clignotante.

2. Actionner deux fois la gâchette pour démarrer le sécateur.

3. A la première fermeture de la lame, maintenir la gâchette en position fermée jusqu'au clignotement des 3 voyants de charge.

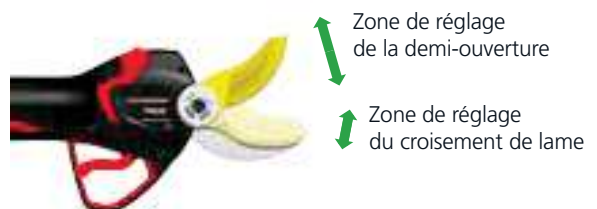
4. Le sécateur est maintenant en mode « réglage ». Relâcher la gâchette, la lame s'ouvre lentement.



## Réglage de la demi-ouverture OU du croisement de lame

Une fois le sécateur en mode « réglage », il est possible de régler la demi-ouverture OU le croisement de la lame. Le sécateur possède des positions de lames prédéfinies :

- 10 positions pour le réglage de la demi-ouverture.
- 10 positions pour le réglage du croisement de lame.



1. Une fois le sécateur en mode « réglage », actionner et maintenir la gâchette pour obtenir la première position de réglage prédéfini.

2. Actionner et maintenir la gâchette pour passer de position en position.

3. Si la position souhaitée est dépassée, relâcher la gâchette pour revenir en position de lame ouverte puis recommencer la manipulation.

4. Une fois la position de demi-ouverture ou de croisement de lame définie, maintenir la gâchette sur la position.

5. Valider la position en actionnant 1 fois l'interrupteur de demi-ouverture.

6. Pour confirmer la validation, la lame doit s'ouvrir et les LED du sécateur doivent être vertes fixes. Le sécateur est prêt à fonctionner normalement.

7. Pour effectuer un deuxième réglage, éteindre et recommencer l'opération depuis le début « accéder au mode réglage »



# ENTRETIEN



Pour toutes ces opérations, débrancher impérativement le sécateur.

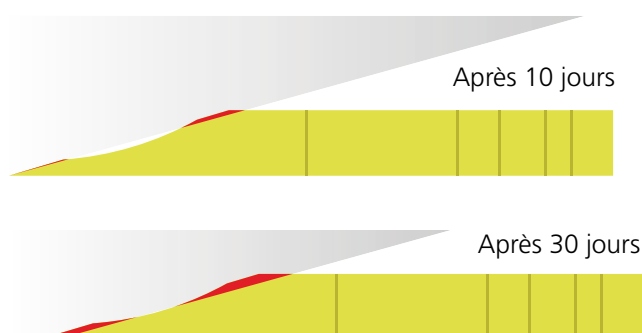
## Affûtage de la lame

Affûtage toutes les 2 heures

### BON AFFÛTAGE



L'affûtage doit être effectué à plat sur les 2 bords rouges afin de garder toujours le même angle de pénétration.



### BONNE PÉNÉTRATION

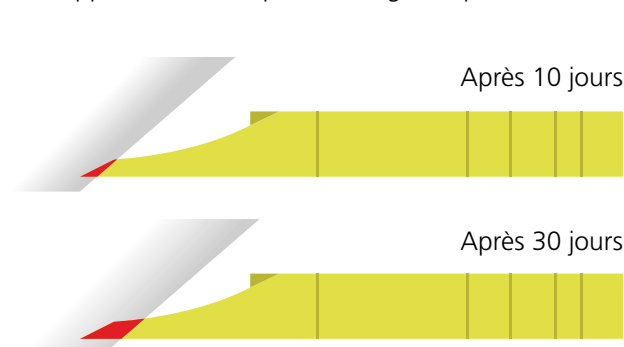
#### Résultat :

- Coupe franche
- Capacité de coupe importante
- Rapidité de la coupe
- Augmentation de l'autonomie
- Fatigue mécanique réduite
- Durée de vie des lames supérieure
- Température moteur normale
- Rendement plus élevé

### MAUVAIS AFFÛTAGE



Si l'affûtage est fait uniquement sur le tranchant, après quelques affûtages, la partie mince de la lame est supprimée et vous perdez l'angle de pénétration.



### MAUVAISE PÉNÉTRATION

#### Résultat :

- Diminution importante de la capacité de coupe
- Nécessite plusieurs impulsions pour les coupes moyennes
- Consommation électrique beaucoup plus importante. Baisse de l'autonomie
- Usure des lames plus rapide
- Provoque des surchauffes du moteur
- Perte de temps

Afin d'optimiser vos lames au maximum et obtenir ainsi un meilleur rendement de votre ELECTROCOUP, nous vous conseillons d'utiliser notre affûteuse A48v3. Vous gagnerez également un temps considérable sur votre affûtage quotidien.

## Graissage



Pour toutes ces opérations, débrancher impérativement le sécateur.

Graisser au minimum deux fois par jour (début de matinée et début d'après-midi).

Pour obtenir un bon graissage, il est nécessaire de débloquer la lame du sécateur. Pour cela :

1. Débloquer la vis puis l'écrou à l'aide de la clé.
2. Positionner l'embout de la bombe dans le canal du bouchon de graissage. Tenir la bombe aérosol à la verticale puis graisser.
3. Une fois le graissage effectué, ajuster le serrage de l'écrou jusqu'au déclenchement de la clé.
4. Bloquer la vis, puis vérifier selon la procédure le bon serrage de la lame (voir ci-dessous).



## Serrage de la lame



Pour toutes ces opérations, débrancher impérativement le sécateur

Vérifier le bon serrage de la lame tous les matins.  
Une lame bien serrée ne doit pas avoir de jeu transversal.

Pour bénéficier d'un bon serrage de lame, vous devez pouvoir fermer le sécateur à la main (sans forcer).



### Pour ajuster le serrage :

1. Débloquer la vis à l'aide de la clé.  
Il n'est pas nécessaire de retirer la vis.
2. Débloquer puis ajuster le serrage de l'écrou jusqu'au déclenchement de la clé.
3. Bloquer la vis, puis vérifier le serrage selon la procédure.



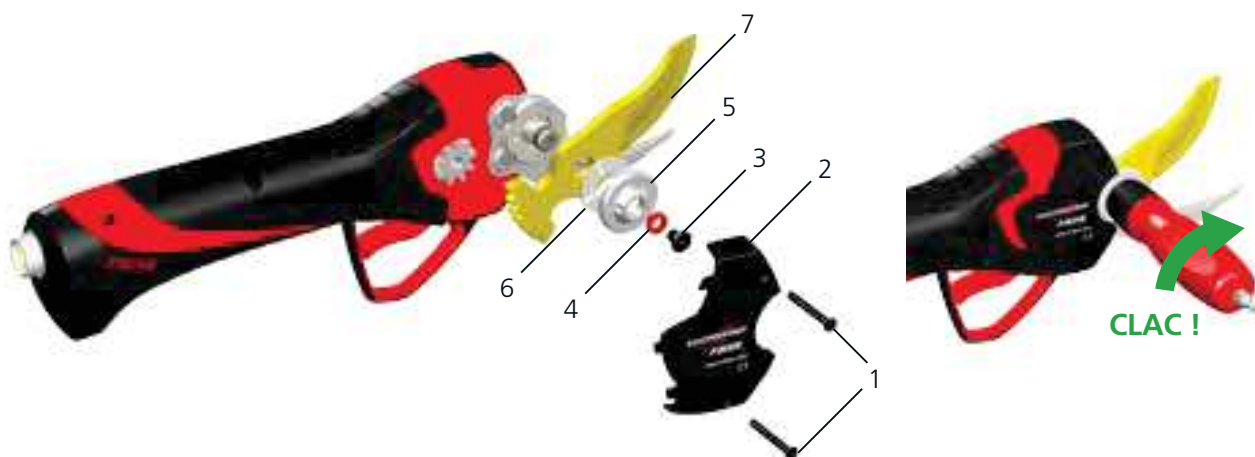
**Remarque :** Il est possible qu'il reste un léger jeu dans le sens de fermeture de lame. Ce jeu est normal, il s'agit du jeu «d'entre-dents» du pignon/crémaillère.

## Changement de la lame



Pour toutes ces opérations, débrancher impérativement le sécateur.

1. A l'aide de l'embout cruciforme de la clé, dévisser les 2 vis n°1 et retirer le capot n°2.
2. A l'aide de la clé, retirer la vis n°3 et la rondelle élastomère n°4.
3. A l'aide de la clé, retirer l'écrou n°5 et la rondelle n°6.
4. Retirer la lame n°7. Changer la lame.
5. Si nécessaire, nettoyer le pourtour du pignon (attention de ne pas utiliser de produit chimique).
6. Positionner la lame neuve sur le sécateur.
7. Positionner la rondelle n°6 puis visser et ajuster le serrage de l'écrou n°5 jusqu'au déclenchement de la clé (voir page 16).
8. Positionner la rondelle élastomère n°4 sur la vis n°3 et visser la vis n°3.
9. Si nécessaire, graisser la denture de la lame avec de la graisse graphite.
10. Positionner le capot n°2 sur le sécateur et visser les 2 vis n°1.



## Nettoyage et désinfection de la tête de coupe

Il est possible d'effectuer un nettoyage de la tête de coupe afin d'éliminer tous résidus (sève, ...). Pour cela, nous vous conseillons d'utiliser l'aérosol écologique de marque INFACO référence B500N. Il est également possible de désinfecter la tête de coupe afin d'éviter toute propagation de maladie sur le bois. Pour cela, nous vous conseillons d'éviter tous produits corrosifs ou qui pourraient altérer l'appareil. N'hésitez pas à prendre contact avec nous pour le choix de vos produits.

## ENTRETIEN ANNUEL

En fin de saison de taille, pensez à mettre la(les) batterie(s) en mode hivernage pour éviter un vieillissement prématuré lors du stockage (voir page 11). Tous les ans, il est fortement conseillé d'effectuer les révisions forfaitaires de contrôle que nous vous proposons. Cela vous permettra de repartir la saison suivante dans de bonnes conditions et en toute sécurité.

## PRÉCAUTIONS DE TRANSPORT

La mallette est certifiée pour le transport des batteries Lithium > 100W (Norme UN 3480-3481). Cependant, certaines règles doivent être respectées lors d'une expédition par transporteur :

L'ensemble doit être totalement débranché (sécateur, spiralé, batterie).  
La batterie doit obligatoirement être positionnée dans le logement de calage prévu à cet effet dans la mallette. La mallette doit être correctement scotchée afin d'éviter tout risque d'ouverture.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour toutes manipulations en dehors des opérations de taille, le sécateur doit être en position fermée, déconnecté de la batterie et rangé dans le holster du gilet porte-batterie.

Attention : il est obligatoire, dès lors que l'appareil n'est pas utilisé (stockage, transport, fin de charge, etc...), de déconnecter la batterie du cordon d'alimentation.

Le sécateur doit impérativement être déconnecté du cordon d'alimentation pour les opérations suivantes :

- Lorsque vous mettez ou quittez le gilet porte-batterie.
- Pendant l'affûtage de la lame.
- Au montage, démontage ou graissage de la lame.
- Au changement de la tête de coupe.
- Pour tout entretien ou intervention sur le sécateur.
- Pour toute opération en dehors des opérations de taille.

Attention au tranchant de la lame pendant le démontage et le réglage de celle-ci.

Ne pas essayer de couper des bois de diamètre trop important ou d'autres matériaux que du bois (vigne et branche d'arbre exclusivement).

Lorsque l'appareil est en fonction, toujours penser à tenir les mains éloignées de la tête de coupe.

Ne travaillez pas avec le sécateur si vous êtes fatigués ou si vous ne vous sentez pas bien.

Portez des chaussures antidérapantes. Pour les travaux en hauteur, utilisez des moyens appropriés et adaptés (échafaudage, plateforme,...).

Lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez tenir vos deux pieds à terre et garder le maximum d'équilibre.

Ne pas utiliser l'appareil s'il existe un risque d'incendie ou d'explosion, par exemple en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes.

Ne jamais utiliser l'appareil la nuit ou en cas de mauvaise luminosité sans mise en place d'éclairage supplémentaire.

Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des visiteurs.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Ne portez jamais le chargeur par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour le débrancher de la prise.

Si l'un des câbles de l'appareil est défectueux ou endommagé, il doit être obligatoirement changé par un câble ou un ensemble d'origine de l'usine INFACO ou d'un revendeur agréé INFACO.

Ne jamais tenter d'ouvrir la batterie quelle que soit la raison.

Ne pas effectuer de modification mécanique sur la batterie le gilet, le chargeur ou la connectique.

Ne jamais mettre la batterie ou le chargeur en contact avec de l'eau.

Ne jamais porter la batterie sur le dos lorsqu'elle est en cours de charge.

Ne pas exposer la batterie ou le chargeur à de forte température (soleil, chauffage, etc...) >60°C.

Ne pas recharger la batterie à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

Ne pas recharger la batterie à proximité de matières inflammables ou explosives (carburant, gaz, engrais azotés, etc...).

Ne pas laisser en charge prolongée sans surveillance.

Ne pas utiliser de chargeur, batterie, câble, ... autres que ceux commercialisés par INFACO.

Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage de l'appareil (sécateur, câbles, batterie et chargeur).



# CONDITIONS DE GARANTIE

- La garantie de l'appareil complet est de 1 an (possibilité d'extension de garantie jusqu'à 3 saisons, voir encart rouge ci-après).
- La tête aluminium (réf. 804T) est garantie à vie.
- Le motoréducteur est garanti 3 ans.

Dans le cadre d'un changement de batterie sous garantie, celui-ci sera effectué sous réserve que la capacité restituée par la batterie soit inférieure à 70% de sa capacité initiale.

La garantie ne fait foi que lorsque la carte de garantie est dûment remplie et retournée à l'adresse indiquée sur celle-ci.

Si la carte de garantie n'a pas été retournée au moment de l'achat de l'appareil, la date de départ usine servira de date de départ pour la garantie.

La société INFACO se dégage de toutes responsabilités concernant la garantie des appareils vendus par les distributeurs plus d'un an après leur départ usine.

Cette garantie correspond à une utilisation normale de l'appareil et exclut :

- les avaries dues à un mauvais ou à un manque d'entretien,
- les avaries dues à un mauvais usage,
- les avaries dues à une usure normale,
- les appareils ayant été démontés par des réparateurs non autorisés,
- les agents extérieurs (incendie, inondation, foudre, etc...),
- les chocs et conséquences,
- les appareils dont la carte de garantie n'a pas été retournée au moment de l'achat,
- les appareils utilisés avec une batterie ou un chargeur autre que ceux de la marque INFACO.

La garantie ne peut en aucun cas donner lieu à une indemnité pour l'immobilisation éventuelle de l'appareil pendant la durée de la réparation.

La réparation ou le remplacement pendant la période de garantie ne donnent pas droit au prolongement ou renouvellement de la garantie initiale.

La garantie couvre la main-d'œuvre usine (à condition que l'appareil ait toujours été révisé) mais ne s'applique pas obligatoirement à la main-d'œuvre revendeur.

Toutes interventions faites par une personne autre que les agents agréés INFACO supprimeront la garantie du matériel INFACO.

Nous conseillons vivement aux utilisateurs de matériel INFACO, en cas de panne, de se mettre en relation avec le revendeur leur ayant vendu l'appareil ou avec notre service après-vente au (+33) 05 63 33 91 49.

**Pour éviter tous litiges, prendre connaissance de la procédure suivante :**

- matériel entrant dans le cadre de la garantie, nous l'envoyer en port payé et le retour se fera à notre charge,
- matériel n'entrant pas dans le cadre de la garantie mais ayant été révisé durant l'intersaison précédente, nous l'envoyer en port payé et le retour se fera à notre charge,
- matériel n'entrant pas dans le cadre de la garantie et n'ayant pas été révisé durant l'intersaison précédente, nous l'envoyer en port payé et le retour sera effectué port à votre charge et en contre-remboursement. Dans le cas où le montant de la réparation dépasserait 80 € HT, un devis vous sera fourni.

Un forfait de révision payant vous est proposé à chaque fin de saison.

Vous avez la possibilité de bénéficier d'une prolongation de garantie pour vos 3 premières saisons de taille. Attention, pour en bénéficier : vous devez impérativement effectuer la révision payante, dès la fin de la première et deuxième saison.

Si durant les 3 premières saisons après l'achat de votre appareil, une des deux révisions n'est pas effectuée, la prolongation de garantie serait alors annulée.

Toutefois, nous confirmons que la durée de vie de la batterie est de cinq saisons minimum. Dans le cas où la batterie ne tiendrait pas les cinq saisons, et si l'ensemble a toujours été révisé, nous appliquerons un prorata.

Exemple : Prix de la batterie neuve divisé par 5 (durée de vie) et multiplié par le nombre de saisons utilisées.

### **Renseignements techniques ou SAV :**

INFACO S.A.S.  
Bois de Roziès  
81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANCE)  
Tél. : (+33)05 63 33 91 49 - Fax : (+33)05 63 33 95 57  
E-mail : [electrocoup@infaco.fr](mailto:electrocoup@infaco.fr)

Vidéos techniques disponibles sur le site internet : [www.infaco.com](http://www.infaco.com)

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

## DECLARATION OF CONFORMITY

INFACO s.a.s. déclare que le matériel neuf désigné ci-après :  
INFACO S.A.S. declares that the new equipment designated below:

Sécateur portatif électroniquement asservi  
Portable pruning shear with electronic control

De marque – Brand name : **INFACO**  
N° de série – Serial no :

Modèle - Model : **ELECTROCOUP F3015**  
Année de fabrication – Year of manufacture :

--

Est conforme aux dispositifs des directives :  
Complies with the provisions of the directives for:

- "Machines" (directive 2006/42/CEE).  
"Appliances" (directive 2006/42/CEE)
- "Emissions sonores machines utilisées en extérieur" directive 2000/14/CE (arrêté du 18 mars 2002) modifiée par la 2005/88/CE (arrêté du 22 mai 2006).  
Directive 2000/14/EC « on the noise emission by equipment for use outdoors » (order of 18 march 2002) modified by the directive 2005/88/EC (order of 22 may 2006).

### Electrocoup F3015 Standard - F3015 Medium

Niveau de pression acoustique pondéré A au poste de travail, LpA  
Sound pressure level LpA

59-60dB(A)

directive 2005/88/EC (order of 22 may 2006).

- "Chargeurs électriques" (directive 2004/108/CEE) et aux réglementations nationales les transposant.  
"Electric chargers" (directive 2004/108/CEE) and with national legislation adapting them.
- La personne autorisée à constituer le dossier technique au sein d'INFACO est M.ALVAREZ Grégory.  
The person authorized to compile the technical file within the company INFACO is Mr. Gregory ALVAREZ.

Fait à - Signed in : CAHUZAC SUR VÈRE  
M. DELMAS Daniel, Président de la Société INFACO - INFACO President

Le – Date : 15/03/2016

Signature – Signature :



INFACO s'engage à fournir aux autorités nationales les informations pertinentes concernant la machine.  
INFACO undertakes to provide national authorities with all relevant information concerning the machine.

# VOLET REVENDEUR

## VOLET À CONSERVER PAR LE REVENDEUR

N° de série : .....

Nom : .....

Prénom : .....

Raison sociale : .....

Adresse complète : .....

.....

Ville : .....

Code Postal : .....

Téléphone : .....

Date d'achat : ...../...../.....

Client possesseur d'un sécateur ELECTROCOUP:

☐ Oui ☐ Non Si oui N° .....

Signature client

Observation : .....

## COUPON À RETOURNER DÈS L'ACHAT DE L'APPAREIL

Pour obtenir la validité totale de la garantie, **RETOURNER IMMÉDIATEMENT**  
la présente fiche dûment complétée en **LETTRES CAPITALES**.

Nom : .....Prénom : .....

Raison sociale : .....

Adresse complète : .....

.....

Code Postal : ..... Ville : .....

Téléphone : ..... Fax : ..... Portable : .....

E-mail : .....

Date d'achat : ...../...../.....

N° de série : .....

Client possesseur d'un sécateur ELECTROCOUP:

☐ Oui ☐ Non Si oui N° .....

☐ Arboriculture

☐ Elagage

☐ Viticulture

☐ Espaces verts

Tampon du revendeur

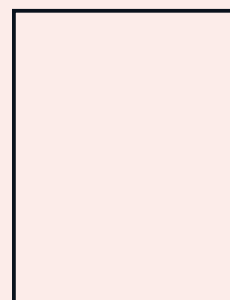
Observation : .....



# REVENDEUR

À conserver  
par le revendeur  
pour fichiers clients  
INFACO

INFACO S.A.S  
Bois de Roziès  
81140 CAHUZAC SUR VERE  
(France)







# **ELECTROCOUP** **F3015**



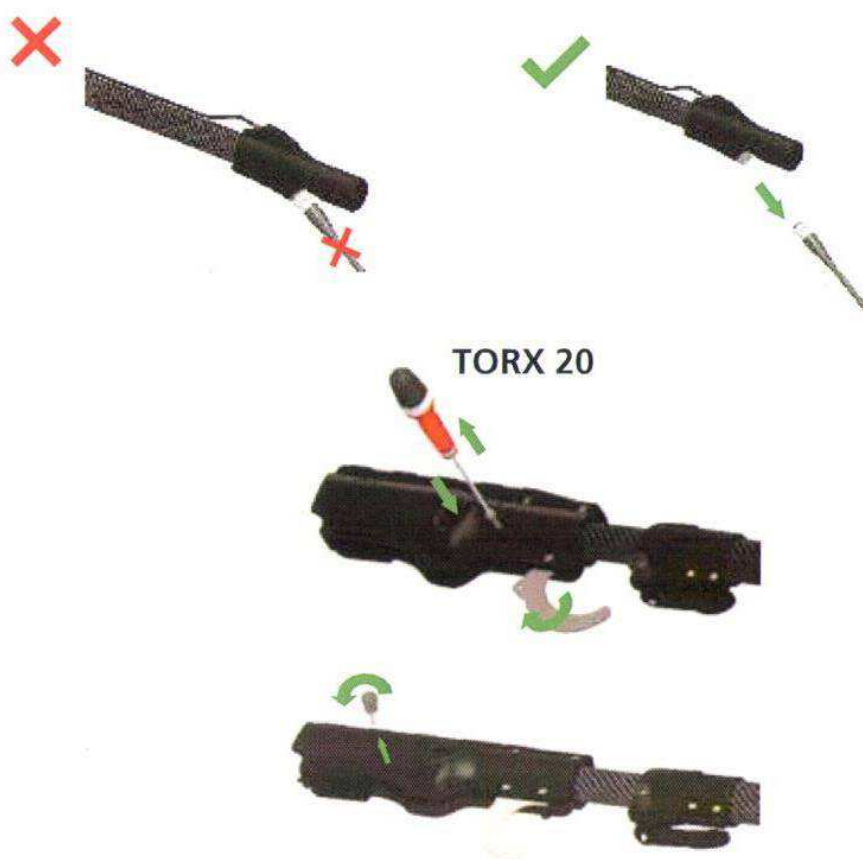
NOTICE ORIGINALE  
P8F120 / P8F210 /  
P8T120 / P8T210



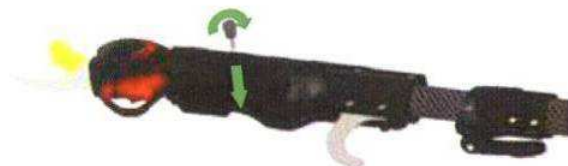
**INFACO**<sup>®</sup>  
[www.infaco.com](http://www.infaco.com)

-  Avant toute utilisation de la perche, il est indispensable de lire attentivement la notice d'utilisation de votre sécateur et de bien respecter toutes les consignes de sécurité
-  L'utilisateur doit être en permanence très vigilant lorsque le sécateur est situé à l'extrémité de la perche, ceci afin d'éviter tout risque éventuel d'accident matériel ou corporel
-  Pour toutes manipulations, en dehors des opérations de taille, arrêter le sécateur en position de lame fermée et déconnecter la prise d'alimentation
-  Pour toutes manipulations, en dehors des opérations de taille, arrêter le sécateur en position de lame fermée et déconnecter la prise d'alimentation

Pour la première utilisation, il est fortement conseillé de demander l'assistance de votre revendeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation et un bon rendement.







Sur les perches télescopiques, évitez de tourner la tête sur elle-même. Cela pourrait provoquer des noeuds dans le câble d'alimentation et empêcher le repli complet de la perche.



# **NOTICE D'UTILISATION DU SYSTEME DSES**

***(Dispositif Supplémentaire Electronique de Sécurité)***

**Avant toute utilisation du système DSES, il est indispensable de lire attentivement la notice d'utilisation de votre sècheuse et de bien respecter toutes les consignes de sécurité.**



## Fonctionnement du système

L'utilisateur doit obligatoirement porter **un gant tricoté conducteur** à la main opposée à celle tenant l'appareil :

- Le gant conducteur N°8 donne l'information à l'électronique de ré-ouvrir l'appareil en cas de contact avec la tête de coupe.

Remarque : Un sous gant de confort (Réf.356S) peut être utilisé mais n'est pas obligatoire.

**Attention cependant à ne pas inverser le sous gant de confort avec le gant conducteur.**

Pour les différencier : seul le gant conducteur N°8 possède un velcro.

**Il est indispensable d'utiliser des gants conducteurs exclusivement de marque INFACO.**



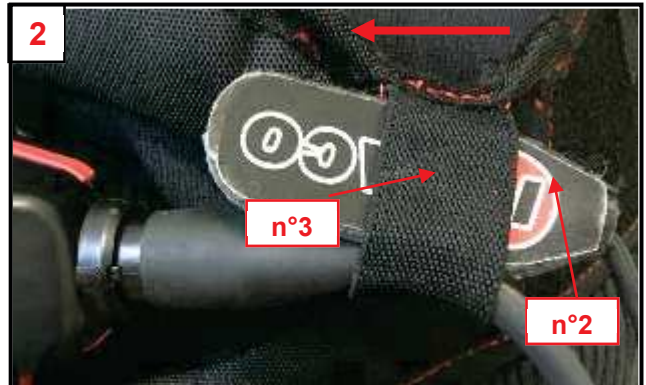
**Pour toutes ces opérations, débrancher impérativement le sécateur.  
Ne pas utiliser de sur-gant par-dessus le gant conducteur INFACO.**



### Mise en place



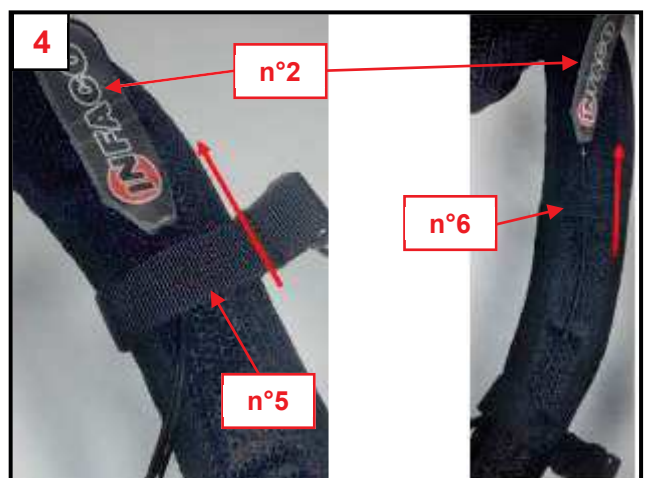
Faire passer la prise batterie n°1 dans la boucle ceinture n°3.



Faire passer la languette n°2 vers l'intérieur dans la boucle ceinture n°3.



Retourner le gilet et faire passer la languette n°2 dans la boucle d'attache centrale des bretelles n°4.



Sur la bretelle opposée à la connexion batterie, faire passer la languette n°2 dans la première boucle n°5 (attache clip dorsale) puis dans la seconde boucle élastique n°6.

## Portages

5



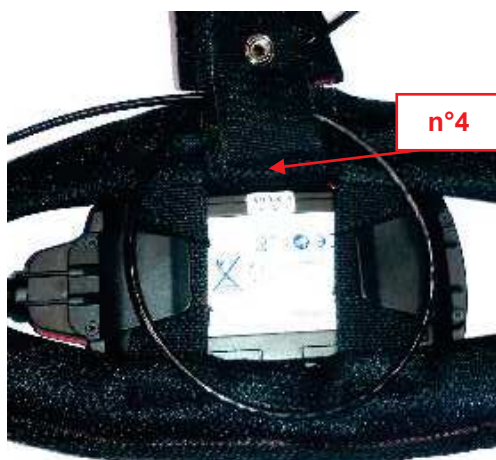
Enfilez et ajustez le gilet porte batterie à votre convenance. Puis enfiler et ajustez le brassard n°7 permettant le maintien du fil le long du bras.

6



Enfilez le gant conducteur n°8 à la main opposée à celle tenant l'appareil. Fixez la languette n°2 au velcro du gant conducteur n°8.

7



Si le fil DSES vous paraît trop long, il est possible de le raccourcir en effectuant lors de la mise en place expliquée ci-dessus une boucle au niveau l'attache centrale des bretelles n°4

8



Le tout peut être porté par-dessous un vêtement en faisant passer le fil DSES et la languette n°2 dans la manche

9



Si le câble vous paraît trop long, il est possible de le raccourcir en le glissant derrière la ceinture du gilet porte batterie n°9.

## Vérification du fonctionnement du système



**Vérifier de façon journalière le fonctionnement du système DSES. Pour cela :**

- 1- Equipez-vous du gant conducteur n°8 comme indiqué ci-dessus.
- 2- Effectuez la mise en fonction de votre sécateur en appuyant sur le bouton n°10.
- 3- Vérifiez que le sécateur n'indique pas de défaut (Si la led n°9 est rouge et que la lecture des données indique un défaut D07, reportez-vous à l'encadré ci-dessous « indication du défaut DSES »).
- 4- Avec le gant n°8 à plat sans la main à l'intérieur, venir en contact avec le crochet du sécateur, la lame doit s'ouvrir ou ne pas se fermer lorsqu'on actionne la gâchette n°12



**N'EFFECTUEZ EN AUCUN CAS LE TEST AVEC LA MAIN A L'INTERIEUR DU GANT.**

**Pour que le fonctionnement du DSES soit validé, le sécateur ne doit en aucun cas se fermer.**

Il est impératif d'effectuer, en plus des contrôles journaliers, des contrôles visuels afin de vérifier le bon état général du gant conducteur. Il est également impératif de nettoyer le gant conducteur en machine (30° maxi) une fois par semaine afin d'obtenir une conductivité optimale.

**Si (le) les gants sont usés, (le) les remplacer.**

**La société INFACO ne pourra être tenue responsable de toute défaillance due à un mauvais état des gants.**

## Indication du défaut DSES



Indication de la LED n°9 du sécateur : **LED rouge fixe et sécateur fonctionne.**

Indication à la lecture du sécateur : **Défaut D-07. (Uniquement par votre revendeur via l'interface de lecture)**

**La LED rouge fixe du sécateur qui fonctionne et le défaut D-07 affiché dans la lecture des données indiquent à l'utilisateur une défaillance du système DSES.**

**En présence de la LED rouge fixe et du défaut D-07, le sécateur fonctionne MAIS l'utilisateur n'est plus protégé par le système.**

**En cas de défaut :**

- 1- Appuyer sur le bouton n°10 sur jusqu'à ce que les led s'éteignent et débranchez le sécateur au niveau de la prise n°11.
- 2- Vérifiez que la languette n°2 est correctement fixée au velcro du gant conducteur n°8. Vérifiez l'état du fil DSES.
- 3- Vérifiez le fonctionnement du DSES en suivant la procédure ci-dessus.

**Cas particulier : il est possible que le système DSES fonctionne, même si la LED du sécateur est rouge.**

**Si le sécateur et la lecture des données indiquent toujours le défaut DSES, prendre contact avec le revendeur vous ayant vendu l'appareil.**



# TRÈS IMPORTANT

**Pour le bon fonctionnement du système DSES, il est indispensable de porter le gant conducteur INFACO.**

Un sous gant de confort (réf. 356S) peut-être utilisé mais n'est pas obligatoire.



**Après quelques semaines d'utilisation, si le gant conducteur est trop usé ou détérioré, il doit être changé.**

**Il est de notre devoir de vous rappeler les consignes d'utilisation :**

- contrôler visuellement l'état de votre gant
- contrôler 2 fois par jour le système (voir notice)
- laver le gant minimum 1 fois par semaine (30° maxi)

L'utilisateur est bien averti que le système DSES vient en plus de toutes les règles obligatoires et usuelles de sécurité mais ne s'y substitue en aucun cas .





**L'utilisateur est bien averti que le système vient en plus de toutes les règles obligatoires et usuelles de sécurité mais ne s'y substitue en aucun cas.**

**Pour toutes manipulations, en dehors des opérations de taille, éteindre le sécateur via le bouton n°10 jusqu'à ce que les led s'éteignent et débrancher le sécateur au niveau de la prise n°11.**

- L'appareil doit être impérativement débranché au niveau de la prise arrière pour les opérations suivantes :
  - o Au moment où vous mettez ou enlevez le gilet porte batterie.
  - o Pendant l'affûtage de la lame.
  - o Au montage, démontage ou graissage de la lame.
  - o Pour toutes interventions ou entretien sur l'appareil.
  - o Dès que l'utilisateur n'est plus en action de taille.
- Lorsque l'appareil est en fonction, tenez vos mains toujours éloignées de la tête de coupe.
- Attention au tranchant de la lame pendant le démontage et le réglage de celle-ci.
- Ne travaillez pas avec l'appareil si vous êtes fatigué ou si vous ne vous sentez pas bien.



**Il est strictement interdit de modifier ou de réparer la structure des gants (recoudre, rajout de pièce, etc....).**

**La société INFACO ne pourra être tenue responsable de toute défaillance due à une modification des gants.**



**Les systèmes DSES ne peuvent être vendus ou prêtés qu'après lecture et signature de ce document et un double doit être impérativement remis à votre distributeur.**

**La société INFACO, se dégage de toutes responsabilités en cas d'accident dû au non-respect des règles de sécurité usuelles en la matière.**

Numéro de l'appareil :

Nom du client :

Adresse :

Date :        /        /

Signature du client : (mentionner « lu et approuvé »)

Signature du revendeur :

## **VOLET REVENDEUR**

*Volet à conserver par le revendeur.*



**Les systèmes DSES ne peuvent être vendus ou prêtés qu'après lecture et signature de ce document et un double doit être impérativement remis à votre distributeur.**

**La société INFACO, se dégage de toutes responsabilités en cas d'accident dû au non-respect des règles de sécurité usuelles en la matière.**

Numéro de l'appareil :

Nom du client :

Adresse :

Date :        /        /

Signature du client : (mentionner « lu et approuvé »)

Signature du revendeur :

